

# ŐRVIDÉKI HÍREK

2023/1.

A BURGENLANDI MAGYAR KULTÚREGYESÜLET HÍRLAPJA  
NACHRICHTENBLATT DES BURGENLÄNDISCH-UNGARISCHEN KULTURVEREINS



www.bukv.at

## NÉPCSOPORTOK HÁZA - ŐSSZEL INDUL AZ ÉPÍTKEZÉS

A *Népcsoportok Háza Burgenland* projektben lényeges előrelépés történt: a *Landesimmobilien Burgenland GmbH (LIB)* megbízta a korábbi városi kollégium átépítéséért felelős generálkivitelezőt. 2023 őszén kezdődik az építkezés, 2025-ben a népcsoportok beköltözhetnek. *Hans Peter Doskozil* tartományfőnök az "évszázad-projektjének" egyediségét hangsúlyozta.



Több cégből álló – *Goebel Architecture ZT GmbH* (Wien/Krems/Güttenbach-Pinkovac), *Miyako Nairz Architects (MNA ZT KG, Wien)* és *Bau & Architektur GmbH* (Wolfau) – generálkivitelező munkacsoport került ki legjobb ajánlattevőként az Európa-szerte meghirdetett pályázati kiírási folyamatból, ami a korábbi városi kollégium népcsoportházzá alakításáért felel majd. Ezt *Hans Peter Doskozil* tartományfőnök, *Gerald Goger*, a *LIB* üzletvezetője és *Manfred Gräber*, az *MNA* építésze ismertette

január 31-én, a horvát, a magyar és a roma népcsoport, valamint Felsőőr városának képviselői jelenlétében. Multifunkcionális centrum jön létre rendezvényteremmel, tantermekkel, irodákkal, kávézóval, a népcsoportok könyvtáraival, negyven vendégágyas szálláshellyel, amit – ahogyan a rendezvénytermet is, – a tartomány leányvállalata, a *Gästehäuser Burgenland* fog üzemeltetni. A vendéglátásért a tartomány másik vállalata a *Küche Burgenland* felel majd. Ezenkívül a *LIB* húsz lakóegységet létesít egyenként negyven négyzetméterrel. A tervek szerint lesz egy fitnessterem és egy kültéri játszótér is. A *LIB* a Schulgasse 31-es szám alatt lévő épületet megvette a várostól. Összesen 18,3 millió eurót investálnak az átépítésbe és a felújításba. Az összes hasznosítható terület 5540 négyzetméter, ennek egyharmadát fogják használni a népcsoportok. Következő lépésként meghirdetik a pályázatokat az építőipari vállalkozók számára. Az épület technikai felszerelését a *Lechner + Partner Ingenieure GmbH* (Buchsachen) tervezi. 2023 őszén előkészítik az építési területet. Télen indul az elavult részek bontása, csak ezután kezdik meg az új építkezést. A *LIB* nagy hangsúlyt fektet a meglévő struktúra megtartására, a fenntartható kivitelezésre, a megújuló építőanyagokra és arra, hogy minél kevesebb zöld területet vegyenek el a környezettől. Tervben van napelemek installálása is a tetőfelületekre. A megbízó *LIB* 2025-ben véglegesíteni szeretné a *Népcsoportok Házát*.





## SIKERES VOLT AZ OPERETT GÁLA TARCSAFÜRDŐN

A *Burgenlandi Magyar Kultúregyesület* első alkalommal szervezte meg Tarcsafürdőn az Operett Gálát a Reduce Kultursaal teremben. A hagyományörző program a *Tourismusbüro Bad Tatzmannsdorf* munkatársaival közös szervezésben valósult meg január 22-én, vasárnap. Az Operett Gála műsora a legismertebb és legkedveltebb operettdalokból kínált válogatást a zenekedvelőknek.



*Frauer Ludwig*, a *Burgenlandi Magyar Kultúregyesület* elnöke köszöntötte az Operett Gála közönségét, majd a zenekar a nyitánnyal el is kezdte az estét. *Hérics Tímea* fagottművész, az Operett Gála művészeti vezetője, *Kálmán Imre* és *Lehár Ferenc* legismertebb operettdalait válogatta be a műsorba. Elhangzottak a Csárdáskirálynő című operettből a "Jaj, cica", az "Asszony összetör", a "Te rongyos élet", és "A lányok, a lányok" kezdetű dalok. Nem maradhattak ki a programból *Lehár Ferenc* *Vígözvegy* című művéből ismert operettszlágerek sem. A színművészek, *Debrei Zsuzsanna*, *Foki Veronika*, *Hertelendy Attila* és *Bot Gábor* magyar és német nyelven is énekelték a dalokat. A tízfős nemzetközi zenekart ebben a felállásban csak ezen a rendezvényen láthatja és hallhatja a közönség. A zenészek Burgenlandból, Stájerországból, Magyarországról és a Felvidékről érkeztek az előadásra. A közönség álló ovációval köszönte meg a művészeknek a kétórás előadást, ami bővelkedett vidámságban

és érzelmes pillanatokban is. A zenekar végül a Radetzky-indulóval zárta a gálát. A nézők között jelen volt a *Közép-burgenlandi Magyar Kultúregyesület* delegációja, köztük *Kantor Christian* elnök és *Dominkovits Nikolaus*, Felsőpulya alpolgármestere is.



Az Operett Gála a *BMKE* hagyományörző programja, amelyet 2009 óta az újévhez közeli időpontban szervez meg az egyesület. Tarka zenés estek néven azonban a '70-es évektől kezdődően rendszeresek a zenés színházi előadások az őrvidéki magyar településeken. Az idősebb generáció számára különösen fontosak ezek az alkalmak, mivel sokan a zenén keresztül kötődnek a magyar kultúrához.





## MAGYAR BÁL FELSŐPULYÁN

A farsangi szezon utolsó szombatján megtelt a felsőpulyai Városháza díszterme. A Közép-burgenlandi Magyar Kultúregyesület (KBMKE) hagyományos eseményén, a 18. alkalommal megrendezett Magyar bálon csaknem 180 vendég beszélgetett, táncolt, mulatott hajnalig.



Az ünnepélyes megnyitó után a *KBMKE* csoportjai léptek fel: Az idősebbekből álló kórus hagyományos dalokat énekelt, majd a fiatalabbak mutatkoztak be modern énekekkel. A *Csárdáslányok* magyarbódi karikázót és páros táncokat adtak elő. Alig kezdődött el a vacsora, máris startolt a tánc, a talpalávalót a *Retro Trió* szolgáltatta. *Kantor Christian* negyedik éve elnöke az egyesületnek. "Ez a 18. bálunk, 2020-ban volt az utolsó, rendkívüli öröm, hogy a pandémia miatti kétéves kényszerszünet után ma újra együtt lehetünk. Annak ellenére, hogy a korábbi helyszínt, a Domschitz vendéglőt kinőtűtük, ez a színtér, a Városháza díszterme sem bizonyult elegendőnek, aki későn kapott észbe, sajnos, nem fért be. Ez jó is, azt jelenti, igény van a rendezvényünkre. Ez az egyetlen bál Felsőpulyán, megtiszteltetés, hogy magyar és nem magyar ajkúak közösen szórakoznak. Ezúton köszönöm társaimnak, hogy ennyi időt, energiát szántak az előkészületre, sokrétű szervezést igényel egy ilyen estély megrendezése.

se. Büszke vagyok, hogy saját együtteseink adtak elő színvonalas műsort.", mondta *Kantor Christian. Kulman Ernő*, a Közép-burgenlandi Magyar Kultúregyesület alapító elnöke a burgenlandi magyar népcsoportért és Felsőpulyáért hosszú éveken át végzett munkájáért, valamint kitartó tevékenységeért díszoklevelet vehetett át. A város hajdani polgármestere a *Magyar Népcsoporttanácsot* vezette csaknem egy évtizeden át, sokat tett a helyi magyarságért, a városért.



"Nagy meglepetés volt, nem számítottam rá. Korábban a *Burgenlandi Magyar Kultúregyesülethez* tartoztunk, rendszeresen jártunk Felsőőrbe, egyszer csak jött a gondolat, hogy miért ne lehetne Felsőpulyán is magyar szervezet. Nem csak a települést, hanem az egész járást bevontuk, hiszen sok magyar család élt akkoriban a környéken. Így jött létre 2003-ban a *Közép-burgenlandi Magyar Kultúregyesület*, azzal a céllal, hogy a felsőpulyai és a középpulyai magyarok érdekeit képviselje.", emlékezett vissza *Kulman Ernő*. A bálban értékes nyeremények találtak gazdára a tombolasorsoláson. A *Colourful Dancers* ifjúsági formáció éjfél modern táncprodukciója is nagyon sikeres volt.





## FARSANGI JELMEZBÁL ALSÓŐRÖTT

A *Burgenlandi Magyar Kultúregyesület* a pandémia óta első alkalommal szervezett farsangi jelmezbált a gyermekcsoportjainak. A Magyar Gyermekeóra, a Bóbita baba-mama csoport, a Zeneovi, a néptánc- és népzeneoktatás résztvevői közösen szórakoztak február 4-én, szombaton délután az alsóőri Kultúrházban.



A farsangi jelmezbál táncházzal kezdődött, a zenét a *Kultúregyesület* népzeneészei, a *Szélforgók* és a *Csörge* tagjai szolgáltatták. A legismertebb népi gyermekjátékok, a "Bújj, bújj zöldág", "Lánc, lánc, eszterlánc", és a "Kiskacsa fürdik" őrvidéki változatát játszották a gyerekek *Seper Marianne*, néptáncpedagógus vezetésével. A népdalok *Kertész Gyula* gyűjtéséből származnak. A délután a *Tarisznyások* együttes interaktív zenés koncertjével folytatódott, az együttes megmozgatta játékával a legkisebbeket és szüleiket is. A jelmezversenyben a legjobbak és legötletesebbek díjazásban részesültek. A délután folyamán a gyerekeknek meg kellett tippelni, mennyi színesceruzát rejt az üveg, a legügyesebb könyvtalomban részesült. A *BMKE* számára kiemelten fontosak a legkisebbek számára szervezett magyar nyelvű foglalkozások. Az idei tanévben rekordszámú gyermek jelentkezett a *Kultúregyesület* gyerekcsoportjaiba.



A Magyar Gyermekeóra keretében *Dowas Katharina* óvodapedagógus szerda délutánonként foglalkozik a 3-6 éves korosztállyal, *Ilyésné Csizmadia Márta* vezetésével kedd délelőtt a Bóbita baba-mama csoport keretében a bölcsődés korú gyerekek és szüleik együtt mondókáznak és énekelnek, a Zeneovi csoportban csütörtökönként az óvodás korosztály ritmusérzékének és hallásának fejlesztése a cél dalokkal és ritmushangszerekkel. *Seper Marianne* néptáncpedagógus vezetésével a *Virgonc Gyermeknéptánc* csoport csütörtökönként késő délután tartja próbáit Alsóőrött az Öreg iskolában. A foglalkozások az iskolai tanév következő félévében is folytatódnak, a csoportokról érdeklődni a Kultúregyesület székházában és az [office@bukv.at](mailto:office@bukv.at) címen lehet.





## JÁTÉKOS NÉPTÁNCOKTATÁS GYEREKEKNEK

A tanév második félévében is folytatódnak a *Virgonc Gyermeknéptánccsoport* foglalkozásai *Seper Marianne* néptáncpedagógus vezetésével. A próbák két csoportban zajlanak. A kiscsoportban a kezdők 6 - 10 éves kor között sajátíthatják el az



alapokat, a haladók, a 10-15 éves korosztály a nagycsoportban gyakorolja tudását csütörtökönként az alsóöri Öreg iskolában. A kisebb gyerekek főleg körjátékokat, kiszámolókat és vasi polgári táncokat tanulnak, népszerű még az ugróiskola, ennek segítségével tanulják meg a somogyi és vasi ugrós

táncokat. A nagyobbaknál a lassú csárdás és a friss csárdás is előtérbe kerül. A haladó csoportban már páros táncok is szerepelnek a repertoárban, mint a vasi csárdás, a rábaközi táncok és a hagyományos kanásztáncok.

*"A néptánc fejleszti a koordinációs képességeket, elősegíti a gyerekekénél a jobb és bal agyfélteke könnyebb összehangolódását. Egyfajta sport, ahol nincsenek nyomás alatt a gyerekek és nincs teljesítménykényszer."*

- mondta *Seper Marianne*. Az oktatásban megjelenik a burgenlandi magyar települések helyi népdalkincse és az azokra épülő táncok is. A próbák célja a magyar néptánc iránti érdeklődés felkeltése mellett a gyerekek felkészítése a Kultúregyesület rendezvényein való fellépésre és a különböző vendégszereplésekre. Az Őrvidéken a magyar néptáncmozgalom a burgenlandi magyarság szellemi kulturális örökségének része. Jelentkezni az [office@bukv.at](mailto:office@bukv.at) címen lehet.

## A NÉPZENÉSZEK ELSŐ STÚDIÓFELVÉTELE

A *Burgenlandi Magyar Kultúregyesület* fiatal és lelkes népzeneészei első alkalommal vettek részt stúdiófelvételen. A csapatot Dél-Burgenlandból Észak-Burgenlandba vezette az izgalmas feladat.



A *Szélforgók Ifjúsági Népzenei Együttes* tagjai sikeresen vették a kihívást és öt magyar gyermekdalt játszottak fel a *Burgenlandi Néptáncszövetség (Volkstanzverband Burgenland)* most készülő új könyvéhez Mosonszentandrásán. A fiatal zenészek – *Zsótér István, Tieber Hanna, Tieber Olivér* – számára kihívást jelentettek a felvételek. "Nekem nagyon tetszett, hogy itt lehettünk a stúdióban, mivel átérezhettem, hogy a profik hogyan csinálják ezt és remélem a jövőben többször is csinálhatom majd és vehetek fel CD-eket.", mondta *Tieber Olivér*, aki nagybőgőn játszik a zenekarban. "Fárasztó volt, sok türelem kell hozzá, de nagyon érdekes volt, hogyan működik a felvétel egy stúdióban.", tette hozzá

*Tieber Hanna*, hegedűs. A *Szélforgókhoz* csatlakozott két énekes, *Gábos Csenge* és *Kőhalmi Zsófia*. *Földesi János* és *Földesi Jánosné* is elkísérte tanítványait a felvételre. "A stúdióban nem olyan muzsikálni, mint a próbateremben vagy a színpadon, mert a mikrofon sajnos mindent visszaad és azonnal lehet hallani, ha hibázik az ember. Bizony egy zenésznek az önismeret miatt nagyon jó a stúdiómunka, mert megismeri, hogyan tud zenélni, visszahallja magát, nagyon hasznos ez.", mondta *Földesi János*, népzeneész. "Az ember a stúdióban nem arra figyel, hogy kiadja magából a zenét jókedvűen, hanem hogy csak ne hibázzak, mert akkor a többieknek is újra kell miattam játszani. Tehát teljesen más felkészülést igényel a stúdiómunka. Gratulálok a *Szélforgóknak*, mert nagyon jól megoldották a helyzetet.", tette hozzá *Földesi Jánosné*. A *Virgonc Gyermeknéptánccsoport* is tagja a *Burgenlandi Néptáncszövetségnek*, emellett a magyar népcsoport egyetlen képviselője a szövetségben. "A Néptáncszövetség elnöke tavaly megkért, hogy vegyünk részt a projektben, ami arról szól, hogy könyvet készítenek gyermektáncokkal és gyermekdalokkal. Kiválasztottam öt dalt, öt népi gyermekjátékkal, majd megleptek azzal, hogy nemcsak szövegben jelennek meg ezek a dalok, hanem CD-melléklet is készül hozzájuk, ezért játszottuk fel a dalokat.", mondta *Seper Marianne*, a *Virgonc Gyermeknéptánccsoport* vezetője. A fiatal népzeneészek munkáját a néptáncpedagógus és *Prascsaics Carmen* brácsán segítették.





## 250 ÉVES JUBILEUM A FELSŐÖRI REFORMÁTUSOKNÁL

**Fennállásának 250 éves évfordulóját ünnepli idén a felsőöri református templom. Az emlékévben az egyházi megemlékezések mellett színházi előadásra és a jubileumi ünnepségre várják az érdeklődőket. Kádas Richárd református lelkész kérdeztük a jubileumi emlékévről.**

A 200 éves évfordulóra kiadott jubileumi irat összefoglalja a templom történetét, meg egy kicsit a gyülekezetét is, persze mi is hozzáírjuk a magunk 50 évét, 1973-tól 2023-ig. *Gúthy tiszteletes úr* és a *Gyenge család* írják le, hogyan történt '73-tól, és én is a magam négy évét, ami még nem sok, de része vagyok. Emellett arra is szeretnék egy kis hangsúlyt fektetni, hogy milyen a személyes történetünk. A templom az egy otthon, lelki értelemben. Nagyon érdekes, hogy az emberek ezt hogyan élik meg. "Jaj, hát ez volt a családi pad!", vagy "Itt ülünk már 100 éve." Van egy új kiadványunk, a naptár és ott kitérünk a templom különböző részeire. Például nagyon érdekes, hogy a templom építéskor nem lehetett még építeni tornyot, orgona sem volt, sem pedig karzat nem volt a templomban. A katolikus *Habsburgok* miatt nem volt egyszerű, öt és fél évig tartott csak az, amire engedélyt adtak a gyülekezetnek, hogy megépüljön a templom. A 100 éves évfordulóra készült el az orgona meg a karzat és a torony is. A templom 250 éves, ezek stációk. A gyülekezet élete mindig azt mutatja, hogy voltak stációk és akkor jön a kérdés, hogyan megyünk tovább. A történelem meg a történetírás és a visszaemlékezés fontos dolog, de egyfajta forrás arra, hogy átgondoljuk, hogyan megyünk tovább, mit csinálunk. Például a gyülekezeti életben akarunk-e iskolát, óvodát, öregek otthonát építeni, stb. Ezek mindig kérdések.

### **Tehát a jubileum alkalmat ad erre.**

Abszolút és én azt gondolom, hogy kell is, meg az az egészséges. Kell annak helye legyen, hogy az ember ünnepeljen és tudom, hogy ez nagyon furcsa idén, mert háború van, infláció, vannak gazdasági és más társadalmi kérdések. De negyed évezred, az negyed évezred. A templom életében és a gyülekezet életében ez egy nagy dolog. Szerintem a város életében is nagy dolog és ez alkalmat kell adjon arra, hogy tényleg továbbgondoljuk a dolgokat. A jubileumi évben nem csak jubileumi istentisztelet meg kiadvány meg kalendárium lesz, hanem például teológiai előadások is, németül és magyarul. Újra elkezdjük a színházat, két év kihagyás után szkeccsekkel. Gyülekezeti testvérkapcsolatokat szeretnénk építeni, szószékcsere lesz az evangélikusokkal. Ezekkel talán azt is elő tudjuk irányozni, hogy a reformátusság, a reformáció, maga a protestáns hitélet az gazdag. Nagyon sok olyan forrás van, ahova tudunk nyúlni.

### **Milyen tervek vannak még? Lesz egy nagy jubileumi rendezvény?**

A legnagyobb az minden évben az "Arkadenfest". Én azt gondolom, hogy azért egy jó időpont, mert általában szeptemberben az emberek ráérnek. Mindenki amúgy is rákészül. Van egy kis enivaló, egy pohár bor, sör, le lehet ülni beszélgetni. Kétnyelvű istentiszteletet tervezünk a dunántúli püspökkel, illetve az országos szuperintendenssel, illetve oda meghívjuk a politikusokat, prominenseket, mindenkit. Az egy olyan alkalom, ami nagyon interaktív. Tavaly is például csináltunk egy újítást ugrálóvárral a gyerekeknek. Ez egy élő ünnepség, úgyhogy az lesz a fő alkalom, de minden egyéb másra is nagy szeretettel hívunk mindenkit.

### **Hol lehet tájékozódni a programokról?**

A weboldalunk aktuális mindig, ott minden hónapban kiteszünk egy kis hirdetőfelületet, hogy mik lesznek az adott hónap programjai. Minden vasárnap az istentiszteleten is elmondom, illetve plakátolni is fogunk. **Indult egy podcast is, az is a jubileumi emlékév kapcsán?**

Is-is. A presbiterium fiatalabb részével gondolkodtunk róla, hogyan lehetne a fiatalabbakat megszólítani és ugye ezt a formátumot, a húszas, harmincas, negyvenes korosztály nagyon szereti. Már tervben volt korábban is. Amikor jött a Covid, a lezárások, a templomokat be kellett zárni. Nem voltak részvételes istentiszteletek. Ezért felvettük hanganyagként a prédikációt, amit én megírtam és azt küldtük körbe és pdf formátumban fel raktuk a honlapra is és akkor láttuk, hogy ezt szeretik. Viszont a személyes beszélgetés, vagy a kötetlen alkalmak, vannak akiket jobban megfognak. Van egy gyülekezeti tagunk, aki csinált egy podcastot az egészséges életmódról. Velem felvett egy részt a hit és egészség kapcsolatáról. Ez tetszett sokaknak és akkor úgy gondoltuk, miért ne kezdenénk el mi is. A jubileumi év erre is adott egy alkalmat. Nemcsak jubileumi témák vannak, a vendég igehirdetővel is felveszünk egy részt, illetve a háború és hit kapcsolatáról is szeretnénk beszélni egy presbiterrel, mert aktuális téma. Ugyanúgy a gyülekezeti aktualitásokról, mint a világ aktuális kérdéseiről is szeretnénk diskurálni. Havonta egy podcast adást tervezünk.

[www.die-reformierten.at](http://www.die-reformierten.at)

Podcast: Glaube, Hoffnung, Liebe



## ÖKUMENIKUS ISTENTISZTELET ŐRISZIGETBEN

Ünnepi istentiszteleten vehettek részt január 22-én délután Őrisziget evangélikus templomában a burgenlandi hívők. Az ökumenikus imahét alkalmából a magyar ajkú evangélikus, református és katolikus gyülekezeti tagok együtt imádkoztak Dél-Burgenlandban. Az őrvidéki magyar felekezetek egyházi vezetői, *Gáspár Adalbert* alsóöri római-katolikus plébános, *Kádas Richárd* felsőöri református tiszteletes és *Mesmer Otto* őriszigeti evangélikus lelkész közösen látták el a liturgiai szolgálatot. A január 15-től 22-ig tartó, ökumenikus, nemzetközi imahét a keresztény egyházak közös rendezvénysorozata, 1908 óta rendezik meg világszerte. Az idei imahét mottója a következő volt: "Tanuljatok meg jól cselekedni, törekedjétek az igazságra." *Mesmer Otto* evangélikus lelkész, az ökumenikus istentisztelet házigazdája elmondta, hogy az idei imahét szimbóluma a kő és a víz: "Az alap kő, amelyekre templomainkat építettük jelképezi a hitet, amelyet Jézus Krisztus jelent számunkra. A vízhez kapcsolhatjuk azt a keresztelő kancsót, amelyet a soproni gyülekezettől kaptunk 1884-ben, jövőre lesz 140 éves, ezt az alján lévő évszám is jelzi. Ebből a kancsóból kereszteltek meg minden őriszigeti gyülekezeti tagot. A kövek még régebbi-



ek. Az állhatatosságot, a szilárdságot jelentik. Épp úgy, ahogy a magyar nyelv jelen van életünkben.", mondta *Mesmer Otto*, majd az ünnepi istentiszteletet a "Tegyük jót a testünkkel, hogy a léleknek öröme legyen benne lakni!" idézettel zárta, így a hívők az evangélikus közösségi teremben jó hangulatú, kötetlen agapén beszélgettek, fogyasztották az őriszigeti asszonyok által készített desszerteket.

## ALSÓÖRÖTT JÁRT A HÍRES MESEMONDÓ

Moldvai csángó éneket és erdélyi meséket hallgathattak az alsóöri nyugdíjasok február 9-én a Klubházban. *Berecz András*, Kossuth-díjas ének- és mesemondó járt náluk vendégségben.



*Liszt Klára*, Alsóör nyugalmazott polgármestere jelenleg a település nyugdíjas klubját vezeti. "Fontosak ezek a találkozások kéthetente, mindig várjuk a csütörtököt, feltölt bennünket a társaság, az együttlét. Rendszeresen részt veszünk programokon, de anélkül is jól megvagyunk. Ha csak egy pakli kártya van nálunk, akkor is kellemesen elcsevegünk, játszunk egy jót. Nekünk, öregebbeknek

a magyar a fő nyelvünk, magyarul szólalunk meg, így őrizzük nyelvünket.", hangsúlyozta *Liszt Klára*. A Klubház társalgójában kártyáznak, beszélgetnek, kávéznak, a konyhában sütnék, főznek, természetesen együtt el is fogyasztják az elkészült finomságokat. A nemrégiben megtartott találkozóra ezúttal *Gáspár Adalbert* plébános szervezésében érkezett meghívott vendég, *Berecz András* mesemondó személyében. "Szeretem az anyanyelvemet, szeretem különlegességeit, zamatait. Ezt az örökséget viszem szerte a világban. Mindig öröm, ha olyan helyen járok, ahol tapasztalhatom a magyar nyelv ízeit, így megtiszteltetés, hogy Alsóörben is találkozhatok az itt élőkkel.", árulta el *Berecz András*. A mesemondó a pandémia ideje alatt egy tízrészes filmet írt, ennek képi háttéréhez a Kárpát-medence magyarok részén barangol, Árpád-kori templomokat keres fel. Mindegyikben énekel, elmesél egy-egy érdekes történetet a szent hely múltjáról, például a freskóról, a szerkezeti elemeiről. Nem csak a mesemondás, hanem többek között az Árpád-kori, őriszigeti Szent László templom miatt utazott Ausztriába. A napsütéses csütörtök délután az alsóöri Klubházban megszületett a pillanat is: a híres mesemondó történeteivel mosolyt csalt az alsóöri nyugdíjasok arcára.





**Adj' Isten Magyarok!**

magyarnyelvű magazinműsor

**2023. március 12.**

**13.05 óra**

**ORF 2**

**ORF B**

**Radio Burgenland:**

**Hírek magyar nyelven**

naponta 18.45-19.00

**Színes kultúránk**

hétfőnként 20.30

**Magyar Magazin**

vasárnaponként 19.04

**Aktuális hírek:**

<http://volksgruppen.orf.at/magyarok/>

**Népcsoportok videótára:**

<http://TVthek.ORF.at/history>

**WIR**

hatnyelvű TV-magazin

kéthetente vasárnap

**2023. március 12.**

**08.45 óra**

**ORF 3**

**JUBILEUMI KONCERT**  
**JUBILÄUMSKONZERT**  
 MUSICAL & RETRO SLÁGEREK  
 DEBREI ZSUZSANNAVAL ÉS HERTELENDY ATTILÁVAL

**2023.03.18. 18:00**

**KULTÚRHÁZ ALSÓÓR**  
**KULTURHAUS UNTERWART**

Ausztria magyar oldalai

**RÓLUNK.at**

*Ez a szám részben a rolunk.at honlapon megjelent cikkeket és fotókat tartalmazza.*



A Református Ifjúsági Olvasókör szeretettel meghívja Önt színházi előadásaira a Református Egyház Dísztermébe:

**Tévedések éjszakája**

- 2023. március 18. 19.00
- 2023. március 25. 19.00
- 2023. április 15. 19.00
- 2023. április 16. 15.00

**IMPRESSZUM | IMPRESSUM**

Kiadó | Herausgeber:  
 Burgenlandi Magyar Kultúregyesület  
 Burgenländisch-Ungarischer Kulturverein

A-7400 Oberwart | Felsőőr  
 Wiener Str. 47  
 Telefon: +43(0)3352-38489  
 E-Mail: office@bukv.at

www.bukv.at

Szerkesztők | Redakteurinnen:  
 Molnár Barbara, MA  
 Mag.ª (FH) Prascsaics Carmen  
 Súlyok-Nagy Alexandra, MSc

Nyomda | Druck: Schmidbauer Druck GmbH  
 7400 Oberwart, Wiener Str.103

Gefördert aus Mitteln der Volksgruppenförderung des Bundeskanzleramtes

BUNDESKANZLERAMT ÖSTERREICH

Österreichische Post AG  
 FZ 22Z042763 L  
 BUKV  
 Wiener Str. 47  
 7400 Oberwart